

Porównanie tłumaczeń Liczb 4:39

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	od trzydziestego roku (życia) i aż do pięćdziesiątego roku (życia), wszystkich zdatnych do służby, do pracy w namiocie spotkania,
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	mężczyzn od trzydziestego do pięćdziesiątego roku życia, wszystkich zdatnych do służby, zdolnych do pracy przy namiocie spotkania,
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Tych, którzy byli w wieku od trzydziestu lat wzwyż aż do lat pięćdziesięciu, zdolnych do pracy, aby mogli pełnić służbę przy Namiocie Zgromadzenia;
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Od tego, który miał trzydzieści lat i wyżej, i aż do tego, który miał pięćdziesiąt lat, którzy sposobni będąc ku pracy mogli usługować przy namiocie zgromadzenia.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	od trzydziestu lat i wyżej, aż do pięćdziesiątego roku, wszyscy, którzy wchodzi, aby służyli w przybytku przymierza:
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	w wieku od lat trzydziestu do pięćdziesięciu, zdolnych do pełnienia służby i do wykonywania prac w Namiocie Spotkania.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Od trzydziestego do pięćdziesiątego roku życia, wszystkich zdatnych do służby, do pracy w Namiocie Zgromadzenia,
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	w wieku od lat trzydziestu do pięćdziesięciu, zdolnych do pełnienia służby i do wykonywania prac w Namiocie Spotkania.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	od trzydziestego do pięćdziesiątego roku życia, tych, którzy byli zdolni do pełnienia służby w Namiocie Spotkania.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	od trzydziestego roku życia wzwyż aż do pięćdziesiątego, wszystkich zdatnych do boju, którzy mieli pracować w Namiocie Zjednoczenia,
PEC	Przekład literacki	Tora Pardes Lauder	od trzydziestu lat do pięćdziesięciu lat, wszystkich tych, którzy są zdolni przyłączyć się do wykonujących służbę w Namiocie Wyznaczonych Czasów,
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	від двадцятьп'ятилітних і вище до п'ятдесять літних кожний, що входить служити і чинити діла в шатрі свідчення.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	od wieku lat trzydziestu i wyżej do pięćdziesięciu; wszyscy wstępujący w szeregi dla pełnienia posług w Przybytku Zboru.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	od trzydziestu lat wzwyż do pięćdziesięciu lat, wszystkich, którzy wchodziłi w skład grona usługujących, by pełnić służbę w namiocie spotkania,